

546898-2026 - Kompetizzjoni

Il-Finlandja – Xogħol tal-kostruzzjoni – Osallistumispyuntö: Itäkeskuksen peruskoulu, elinkaarihanke

OJ S 150/2026 06/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Xoghlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem ufficjali: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala

Email: kymp.tilahankinnat@hel.fi

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Osallistumispyuntö: Itäkeskuksen peruskoulu, elinkaarihanke

Deskrizzjoni: Hankkeessa on kyse Helsinkiin rakennettavasta Itäkeskuksen peruskoulusta.

Hanke toteutetaan elinkaarihankkeena. Uudet tilat on tarkoitus suunnitella 700 yhtenäisen peruskoulun oppilaalle. Alueen kouluista on tarkoitus muodostaa vetovoimainen kokonaisuus, joka palvelee kehittyvän Itäkeskuksen aluetta. Koulussa toteutetaan perusopetusta vuosiluokille 1-9, valmistavaa opetusta luokille 7-9, inklusiivinen valmistavaa opetusta ja luokkamuotoista erityisopetusta. Koulussa on kielirikasteista suomi-englanti -opetusta kaikille oppilaille luokilla 1-4. Koulun oppilaista noin 62% on vieraskielisiä ja noin 34% on erityisentuen oppilaita. Koulun tulevat myös tilat, jotka soveltuvat TOI-, POY- ja EAU-erityisoppijoiden perusopetukseen. Hankkeeseen sisältyy suuri liikuntasali (902 m²), joka rakennetaan koulun tiloihin yhteistyössä kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan kanssa. Itäkeskuksen peruskoululla on liikuntapainotus 7. luokalta alkaen. Tilat suunnitellaan esteettömiksi ja kaikille oppijoille sopiviksi, lapsen kasvua ja kehitystä tukevaksi oppimisympäristöksi. Toiminnan suunnitteluun osallistetaan henkilöstön lisäksi lapset, nuoret ja perheet. Tilat tukevat yhteisöllisyyden ja asukaskäytön lisäämisen alueella. Hankkeessa toteutetaan perusopetukselle pedagogisesti monipuoliset, ja tarkoituksenmukaisesti mitoitettut tilat, jotka edistävät toimintaa ja takaavat oppijoille hyvän ympäristön oppia ja kasvaa. Tilat suunnitellaan kaupunkitasoisten mitoitusperiaatteiden ja suunnitteluohjeiden mukaan ja ne mahdollistavat perusopetuksen opetussuunnitelman tavoitteiden ja oppimisen tuen mallin toteuttamisen. Piha-alueet varustetaan leikkivälinein edistämään liikunnallisuutta ja opetussuunnitelmien tavoitteita ja niiden suunnittelussa ja varustelussa otetaan huomioon turvallisuus, valvottavuus, yhteisöllisyys, liikunnallisuus ja pihan monipuolinen käyttö oppimis- ja leikkimistilana. Samalla tontilla sijaitseva päiväkotitoiminta on toiminnassa 24 tuntia vuorokaudessa. Tämä tulee asettamaan hankkeelle haasteita sekä purkujen että uudistotöiden melun-, pölyn- ja logistiikanhallinnassa. Käytännössä tämä tarkoittaa, että purkujen ja maanrakennuksen yhteydessä kohteessa joudutaan tekemään erityisjärjestelyitä. Tontilla on olemassa olevia rakennuksia, joille haetaan purkulupaa. On mahdollista, että kaikille rakennuksille (erityisesti A-osa) ei saada purkulupaa ja ne on otettava korjattuina osaksi kokonaisuutta. Säilyvien rakenteiden osalta elinkaarihanke jää kaupungille. Hankkeen suunnittelua ja toteutusta ohjaavat kaupungin palvelurakennushankkeille asetetut ekologisesti kestävä rakentamisen

tavoitteet, joilla pyritään pitkäikäiseen, vähähiiliseen, kiertotalousnäkökulman ja tontin luontoarvot huomioivaan, energiatehokkaaseen ja uusiutuvia energialähteitä hyödyntävään rakentamiseen. Hankintaa koskevat soveltuvuusvaatimukset on kuvattu ESPD:ssä. Hankinnan tarkempi sisältö sekä vertailuperusteet on kuvattu hankintailmoituksen liitteenä olevissa alustavissa tarjouspyyntöasiakirjoissa. Liiteasiakirjat löytyvät julkaisun Tarjouspalvelu-sivuilta kohdassa "Liitteet ja linkit". Hankintamenettelynä käytetään kilpailullista neuvottelumenettelyä ja kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteena on paras hinta-laatusuhde.

Neuvotteluvaiheeseen valitaan kolme tarjoajaehdokasta. Pisteytysperusteet on esitetty liitteessä 1 Osallistumishakemus.

Identifikatur tal-procedura: 0191552b-f940-4fcd-ba76-e09218a0bd0d

Identifikatur intern: HEL 2026-008431

Tip ta' procedura: Djalogu kompetittiv

Elementi principali tal-procedura: Ehdokkaita valitaan rajoitettu määrä (3 ehdokasta) varsinaiseen tarjouskilpailuun. Perusteena tarjoajien määrän rajoittamiselle on kohteen korkeatasoinen teknistoiminnallinen vaatimus. Asetetuilla vähimmäiskelpoisuusvaatimuksilla sekä vertailtavilla kriteereillä pyritään varmistamaan tarjoajan toimintavarmuus, kokemus vastaavista kohteista sekä laadullinen osaaminen. Ehdokkaiden rajoittamisella pyritään myös pienentämään hankintayksikön kustannuksia hankintamenettelyssä. Tilaaaja kutsuu kilpailutuksen toiseen vaiheeseen (neuvotteluvaihe ja pyyntö jättää lopullinen tarjous) kolme parasta tarjoajaa. Tarjoajat asetetaan paremmuusjärjestykseen liitteessä 1 Osallistumishakemus esitettyjen valintakriteerien mukaisesti.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni principali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Helsinki

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Hankintaan sovelletaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, hankintalaki) säännöksiä. Kyseessä on EU-kynnsarvon ylittävä hankinta. Hankinta toteutetaan hankintalain 36 §:n tarkoittamalla kilpailullisella neuvottelumenettelyllä. Hankintaprosessin kulku on kuvattu liitteenä olevissa hankinta-asiakirjoissa.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Osallistumispyyntö: Itäkeskuksen peruskoulu, elinkaarihanke

Deskriizzjoni: Hankkeessa on kyse Helsinkiin rakennettavasta Itäkeskuksen peruskoulusta.

Hanke toteutetaan elinkaarihankkeena. Uudet tilat on tarkoitus suunnitella 700 yhtenäisen peruskoulun oppilaalle. Alueen kouluista on tarkoitus muodostaa vetovoimainen kokonaisuus, joka palvelee kehittyvän Itäkeskuksen aluetta. Koulussa toteutetaan perusopetusta

vuosiluokille 1-9, valmistavaa opetusta luokille 7-9, inklusiivinen valmistavaa opetusta ja luokkamuotoista erityisopetusta. Koulussa on kielirikasteista suomi-englanti -opetusta kaikille oppilaille luokilla 1-4. Koulun oppilaista noin 62% on vieraskielisiä ja noin 34% on erityisintuen oppilaita. Kouluun tulevat myös tilat, jotka soveltuvat TOI-, POY- ja EAU-erityisoppijoiden perusopetukseen. Hankkeeseen sisältyy suuri liikuntasali (902 m²), joka rakennetaan koulun tiloihin yhteistyössä kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan kanssa. Itäkeskuksen peruskoululla on liikuntapainotus 7. luokalta alkaen. Tilat suunnitellaan esteettömiksi ja kaikille oppijoille sopiviksi, lapsen kasvua ja kehitystä tukevaksi oppimisenympäristöksi. Toiminnan suunnitteluun osallistetaan henkilöstön lisäksi lapset, nuoret ja perheet. Tilat tukevat yhteisöllisyyden ja asukaskäytön lisäämisen alueella. Hankkeessa toteutetaan perusopetukselle pedagogisesti monipuoliset, ja tarkoituksenmukaisesti mitoitettut tilat, jotka edistävät toimintaa ja takaavat oppijoille hyvän ympäristön oppia ja kasvaa. Tilat suunnitellaan kaupunkitasoisten mitoitusperiaatteiden ja suunnitteluohjeiden mukaan ja ne mahdollistavat perusopetuksen opetussuunnitelman tavoitteiden ja oppimisen tuen mallin toteuttamisen. Piha-alueet varustetaan leikkivälinein edistämään liikunnallisuutta ja opetussuunnitelmien tavoitteita ja niiden suunnittelussa ja varustelussa otetaan huomioon turvallisuus, valvottavuus, yhteisöllisyys, liikunnallisuus ja pihan monipuolinen käyttö oppimis- ja leikkimistilana. Samalla tontilla sijaitseva päiväkotitoiminta on toiminnassa 24 tuntia vuorokaudessa. Tämä tulee asettamaan hankkeelle haasteita sekä purkujen että uudistotoituksen melun-, pölyn- ja logistiikanhallinnassa. Käytännössä tämä tarkoittaa, että purkujen ja maanrakennuksen yhteydessä kohteessa joudutaan tekemään erityisjärjestelyitä. Tontilla on olemassa olevia rakennuksia, joille haetaan purkulupaa. On mahdollista, että kaikille rakennuksille (erityisesti A-osa) ei saada purkulupaa ja ne on otettava korjattuina osaksi kokonaisuutta. Säilyvien rakenteiden osalta elinkaarivastuu jää kaupungille. Hankkeen suunnittelua ja toteutusta ohjaavat kaupungin palvelurakennushankkeille asetetut ekologisesti kestävä rakentamisen tavoitteet, joilla pyritään pitkäikäiseen, vähähiiliseen, kiertotalousnäkökulman ja tontin luontoarvot huomioivaan, energiatehokkaaseen ja uusiutuvia energialähteitä hyödyntävään rakentamiseen. Hankintaa koskevat soveltuvuusvaatimukset on kuvattu ESPD:ssä. Hankinnan tarkempi sisältö sekä vertailuperusteet on kuvattu hankintailmoituksen liitteenä olevissa alustavissa tarjouspyyntöasiakirjoissa. Liiteasiakirjat löytyvät julkaisun Tarjouspalvelu-sivuilta kohdassa "Liitteet ja linkit". Hankintamenettelynä käytetään kilpailullista neuvottelumenettelyä ja kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteena on paras hinta-laatusuhde. Neuvotteluvaiheeseen valitaan kolme tarjoajaehdokasta. Pisteytysperusteet on esitetty liitteessä 1 Osallistumishakemus.

Identifikatur intern: HEL 2026-008431

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Helsinki

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 330 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-partiċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux ifffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: Hankintaan sovelletaan julkisista hankinnoista ja

käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, hankintalaki) säännöksiä. Kyseessä on

EU-kynnsarvon ylittävä hankinta. Hankinta toteutetaan hankintalain 36 §:n tarkoittamalla

kilpailullisella neuvottelumenettelyllä. Hankintaprosessin kulku on kuvattu liitteenä olevissa

hankinta-asiakirjoissa.

5.1.7. Akkwist strategiku

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: It-transizzjoni lejn ekonomija ċirkolari

Għan soċjali promoss: Dileġenza dovuta fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem fil-katini ta'

provvista globali, Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA), Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Vertailuhinta

Kriterju:

Tip: Kvalità

Isem: Laadullinen arviointi

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 22/07/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Iindirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=619404&tpk=6bfebcbe-7812-416d-9542-6cccd4949758>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Iindirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=619404&tpk=6bfebcbe-7812-416d-9542-6cccd4949758>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 12/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (jäljempänä hankintoaikaisu). Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi (jäljempänä valitus markkinaoikeudelle). Muutoksenhakumenettelyjen määraajat ovat hankintalain mukaiset. Hankintoaikaisu Asianosaisen on vaadittava hankintoaikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä valitusosoituksineen tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Valitus markkinaoikeudelle Valitus markkinaoikeudelle on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Markkinaoikeus

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus

Numru tar-registrazzjoni: 3006157-6

Indirizz postali: Radanrakentajantie 5

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00520

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Email: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefown: +358 295643300

Indirizz tal-internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-riežami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala

Numru tar-registrazzjoni: 0201256-6

Indirizz postali: PL 58208

Belt: HELSINGIN KAUPUNKI

Kodiċi postali: 00099

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Punt ta' kuntatt: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala

Email: kymp.tilahankinnat@hel.fi

Telefown: +358 93102611

Indirizz tal-internet: <https://www.hel.fi/fi/paatoksenteke-ja-hallinto/kaupungin-organisaatio/toimialat/kaupunkiympariston-toimiala>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0003

Isem ufficjali: Hansel Oy (Hilma)

Numru tar-registrazzjoni: FI09880841

Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00100

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Punt ta' kuntatt: eSender

Email: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefown: 029 55 636 30

Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

c2481d28-d007-4105-9fe7-ad3136843b11-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Hankintayksikkö on päivittänyt liitteeseen 1 Osallistumishakemus toisenkin kentän, johon merkitään, onko tarjoajaehdokas osallistunut tarjoajaehdokkaan laatupisteytyksen referensseissä 6-10 vain rakentamis- tai ylläpitovaiheen palvelun tuottamiseen.

Pisteytysperusteet siis pysyvät ennallaan, mutta täyttökenttä on lisätty lomakkeelle.

Tarjoajaehdokkaiden tulee käyttää päivitettyä liitettä 1 osallistumishakemuksessaan. Päivitetyt liitteen vuoksi osallistumisaikaa pidennetään. Uusi määräaika osallistumishakemusten jättämiselle on ke 12.8. klo 12. Mikäli olette jo lähettäneet osallistumishakemuksen, se täytyy valitettavasti korjata ja lähettää uudestaan päivitetyllä lomakkeella.

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 3456acec-cc6f-411c-85b0-8aedaf997eb9 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbaġġat l-avviż: 05/08/2026 07:16:16 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 05/08/2026 07:16:17 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 546898-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 150/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 06/08/2026